

802-2022

מל"מ מלאכי בנפור

10.1.23. 29/10



משרת ישראל
אגף תמיכה לוגיסטית
מחלקת רכישות ומכירות

ועדת מכרזים כללית

בקשה לסיווג התקשרות ללא מכרז ע"פ חוק חובת המכרזים התשנ"ג (1993).

| | | | |
|------------------------------|----------------------|------------|----------------------------------|
| מספר פטור: | 802/2022 (220007740) | מספר מנוף: | שיבח מספר: 001 |
| תיאור הסובין/שירותים: | פטור תרגום עוקב | תוקף מ: | נציג מדור משפלה מר"מ מלאכי בנפור |
| סכום התקשרות נדרש כולל מע"מ: | 150,000.00 שקל | תוקף עד: | 11/02/2023 |
| סכום מאושר כולל מע"מ: | 150,000.00 שקל | תוקף מ: | 02/01/2023 |
| | | תוקף עד: | 11/02/2023 |

ת. התקנות: 28/12/2022 תמצית החלטה: מאושר, נדרש אישור מפכ"ל. לפי תשנ"ג (20)3

סמל/סמלים אפשריים:

מס' ספק: 40002058 שם ספק: איטייפ-אומניטק בע"מ

מגיש הבקשה:

להלן הנימוקים לבצוע ההתקשרות ללא מכרז:

להלן התלסח הוועדה:

בפני הוועדה בקשתו של רפ"ק מלאכי בן פורת, מצ"ב ומסומן "א".

כמו כן הוצגה בפנינו התייחסות אח"מ, מסומן "ב".

בעולה מהמסמכים שהוצגו בפנינו ובהתאם לנתונים שהוצגו לוועדה בעל פה, מכרז 24/2022

למתן שירותי תרגום עוקב חולק למספר קבוצות. חברת אולטקסטס נקבעה זוכה בשתי קבוצות,

קבוצת ירושלים וש"י וקבוצת צפון וחוף. על אף שהחברה נקבעה זוכה כבר בחדש יולי, עד

כה, טרם הצליחה להעמיד את מספר המתורגמנים הנדרשים בשני האיזורים, באופן שאינו

מאפשר את תחילת העבודה על בסיס המכרז באיזורים אלו.

אתמול קיימה ועדת המכרזים שימוע לחברת אולטקסטס, העתק הפרוטוקול מצ"ב ומסומן "ג".

חתימת נציג חשב
סנ"צ סלשחר שרון

חתימת יועמ"ש
סנ"צ שימרת רכמות

חתימת י"ר ועדה
נצ"מ יעקב לך

עמוד 1 מ 4

250003488 :ועדה

ת. הדפסה: 01/01/2023

מטה ארצי רמלה דח' בעל המלאכה 41 סל. 08-9124453 פקס. 08-9124753



* מ/א' , מנאסן איטלין, נכניתי, בלילה באותה המועד נ"ל.


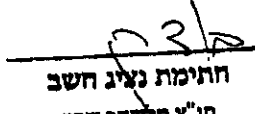
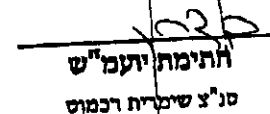
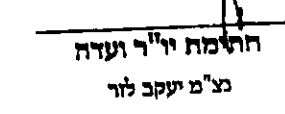
ועדת מכרזים כללית

בקשה לסיווג התקשרות ללא מכרז ע"פ חוק חובת המכרזים התשנ"ג (1993).

| | | |
|---|--------------------|-----------------------------------|
| מספר פסורה: 802/2022 (220007740) | מספר מנוף: | ישיבה מספרה: 001 |
| תיאור הסובין/שירותים: | פסור תרגום עוקב | נציג מדור מספלה מרו"מ מלאכי בןפור |
| סכום התקשרות נדרש כולל מע"מ: 150,000.00 שקל | תוקף מ: 02/01/2023 | תוקף עדה: 11/02/2023 |
| סכום מאושר כולל מע"מ: 150,000.00 שקל | תוקף מ: 02/01/2023 | תוקף עדה: 11/02/2023 |

ולאחר בחינת הדברים, ובשים לב לנתונים שהוצגו בשימוע, החליטה הוועדה על מתן ארכה של חודש נוסף ואחרון במסגרתו תידרש החברה הזוכה, אולסקסטס להעמיד את המתורגמנים בהתאם לדרישות המכרז, לאחר שיתנו להם כלל האישורים הנדרשים מסעם יחב"מ. במאמר מוסגר נציין כי בהתאם להנהיית ועדת המכרזים, יערוך מאמץ משותף של כלל הגורמים - הזוכה, מרו"מ יחב"מ על מנת לאפשר את תחילת העבודה על בסיס המכרז, זאת בשים לב לכך שנדרש ריכח מאמץ גם מצד גורמי המשטרה שאמונים על בדיקה תעסוקתית של נותני השירותים מכוח המכרז ולכן הנחתה הוועדה כי יועבר דיווח מדי יום למרו"מ אודות התקדמות תהליכי אישור המתורגמנים.

עד ליום 1.1.23 ניתנים שירותי התרגום העוקב מכוח התקשרות המשך למכרז 107/2017, מסעמה של חברת איסייפ, בהתאם לתקנה 3(4)(ב)(3) לתח"מ ולאחר שניתן אישור ועדת הפסור באוצר לאמור, כנדרש בדיון. כעולה מנספח א, בעבר ניתנו כבר מספר החלטות של התקשרות המשך אשר במסגרתם חברת איסייפ סיפקה את השירותים. נזכיר כי התקשרות בהתאם לתקנה זו טעונה קיומם של תנאים זהים לתנאי ההתקשרות הראשונה. עורך המכרז פנה אתמול, לאחר סיום ישיבת השימוע וביקש את הסכמתה של חברת איסייפ לסתן השירותים בתנאים זהים למרק זמן של חודש נוסף, באופן שהולס את החלטת

התימת סג"ל המשטרה
 התימת נציג חשב
 התימת יועמ"ש
 התימת יו"ר ועדה

סנ"צ סג"ח שרון
 סנ"צ שימריית רכמוס
 סנ"צ יעקב לור



ועדת מכרזים כללית

בקשה לסיווג התקשרות ללא מכרז ע"פ חוק חובת המכרזים התשנ"ג (1993).

| | | | |
|------------------------------|----------------------|-----------------|-------------------|
| מספר פטור: | 802/2022 (220007740) | מספר מנ"ח: | 001 |
| תיאור הסובין/שירותים: | פטור תרגום עוקב | נציג מדור מסעל: | מרו"מ מלאכי בנפור |
| סכום התקשרות נדרש כולל מע"מ: | 150,000.00 שקל | תוקף מה: | 02/01/2023 |
| סכום מאושר כולל מע"מ: | 150,000.00 שקל | תוקף עד: | 11/02/2023 |
| | | תוקף מה: | 02/01/2023 |
| | | תוקף עד: | 11/02/2023 |

ועדת המכרזים למתן ארכה נוספת של חודש לחברת אולסקסטס ובאופן שישימר את הרצף ההתקשרותי הנדרש לשם תמיכה בפעילות המבצעית של אגף החקירות. חברת איסייפ לא נתנה הסכמה להמשך ההתקשרות בתנאים זהים וביקשה להתאים את מחירי השירותים למחיר שהוצע מסעמה של החברה במכרז החדש. כמו כן, לכתחילה סירבה החברה לאפשר התקשרות בפטור לפרק זמן קצר ואולם לאחר מרו"מ שנוהל בין גורמי מרו"מ לחברת איסייפ סוכם על פרק זמן מינימלי של שישה שבועות.

הצעתה של חברת איסייפ עבור התקשרות זו מצ"ב ומסומן "ד".

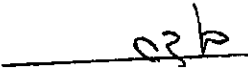
בנסיבות אלו ובשים לב לכך שעצירת שירותי התרגום עוקב עשויה בהכרח לפגוע בפעילות המבצעית של המשטרה, סברנו כי יש מקום להסדיר את ההתקשרות האמורה בהתאם לתקנה (20) לח"מ, לפרק הזמן המינימלי, כאמור לעיל.


במקביל, מורה הוועדה כי יעבר עדכון לזוכה במכרז 24/2022, במסגרתו יובהר לו כי בכל מקרה ההתקשרות עימו לא תחל לפני סיום תקופת הפטור שמוסדרת במסגרת החלטה זו, דהיינו לא לפני ה- 12.2.23.

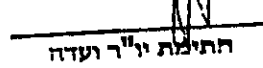
הוועדה מסווגת את הבקשה בהתאם לתקנה (20) לח"מ. הפטור מוגבל לסכום של 150 אש"ח

והוא יעמוד בתוקף עד ליום 11.2.23.


חתימת סג"מ יעקב לור


חתימת נציג חשב
סג"צ שלשחר שרון


חתימת יועמ"ש
סג"צ שימריה רכמוס


חתימת יו"ר ועדה
נצ"מ יעקב לור



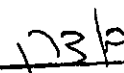
ועדת מכרזים כללית

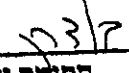
בקשה לסיווג התקשרות ללא מכרז ע"פ חוק חובת המכרזים התשנ"ג (1993).


| | | | |
|------------------------------|----------------------|-----------------|------------------|
| מספר פטור: | 802/2022 (220007740) | מספר מנוף: | 001 |
| תיאור הסובין/שירותים: | פטור תרגום עוקב | נציג מדור מספל: | מר"ם מלאכי בנפור |
| סכום התקשרות נדרש כולל מע"מ: | 150,000.00 שקל | תוקף מ: | 02/01/2023 |
| סכום מאושר כולל מע"מ: | 150,000.00 שקל | תוקף עד: | 11/02/2023 |

סכום הפטור אינו טעון ערבות כיצוע בהתאם להוראות התכ"מ, ביטוח יוסדר באמצעות נספח ג' להוראת התכ"מ "יעוץ ביטוחי", הוועדה פוסרת את ההתקשרות מהצמדה. ההחלטה טעונה אישור מפכ"ל המשטרה, כנדרש בדיון. להתקשרות זו אישור תקציבי בהתאם לסעיף 07800256107.


תתימות מנכ"ל המשטרה


תתימות נציג השב
סנ"צ שלשחר שרון


תתימות יועמ"ש
סנ"צ שימריה רכמוט


תתימות יו"ר ועדה
נצ"מ יעקב לור